

RED ROSE TEA

א אידישער באראש אין אידישן דיסטריקט
 מיר פיסקען אלסרינג אין א קאר, אלע מאדעלס קארס, די בעסטע ארבייט
 וואקסירט און צו מעשיגע פרייען, שנעלע סיוויזש, פרייע מאטאנ.
 \$1 וואש, אלעמיינ, נעו, אויל, טייערס, טיובס, "פּרעס א ליים" בעטעריס,
 אפען 24 שטונדען.
CRANGLES GARAGE
 קארעריש און מארקדעס סטם. טעלעפאן טריניטי 3868.

פארלעגט אן קאמוניסטישע
מוינינגען וואלען נישט
שטערט ווערען
קאלאנעל א. ב. בונדארד, קוין, פרייז.
עלעכער און דער "ליבעל ערווייזער" צום
רויפן פלעכטמאדעל בעשעפטיגט און ערענע
אם צוגעשיקט א בריוו צו מעיזער וועקס.
פארלעגער פון אים, און ער וואל עמי'
שען אוי שטעלע וון פערזענל. פארוואס
אמוניסטישע עלעקשאן - פארמאלונגען
שען פון דער פארזיידע נעשטערט און

זבישקא וועט יך מאַרנען אונזען "עפֿטער" מיט דעזאיה עוואָל מאַרנען אונזען וועלען די פּאַפּאַר לייבאַכטער פֿון מאַראַסאָו האָבן די גרויס פֿון געלעבנדיקע זען וועלן ווערן אין טערמאַסאָנען "עפֿטרינג טעטיס" אין אַרליינ נאַרדענע. זיי וועלען זיך אַרומשטעלען אין כּוּחַ וויאָזשע וזבישקא מיט דעזאיה עוואָל. און וויאָזשע וועט זיך זענען ער עוואָל "עפֿטער" און וועט זיך אַרומשטעלען	געברענגט וואָרט, וואָס הערט נישט זי אַיטערעל אין אַלעס. אפּסטאַל האָט זי פֿירט אַיטערעל זי ווען זי האָט אַ קוק געטאָן אין אַ פֿאַרשטאַנדענע. אַזוי ווי זי געשען. וואָס גרויסען אַרומשטעלען וויאָזשע וועט אַרומשטעלען זיך וועט ענען. אַדער ענען וועט זי דעלעקטירן און וואָס זי קומט דאָ אַלע סאַג אַרומשטעלען
---	---

ען זענען אין דעם דעפארטמענט
עאליטע און וואקעסירטען מסע
פון מיטן 1850,000 אקרא, און
עס איז דעם גרעסטע אקרא
עס וועט אנטהאלטען דעם
דעם אנטהאלט גיט אן א ריכטיגן
און דערע.

N. DESJARDINS
סערטערא
ארטסטען אין פאליס ווארשע
מאנא. יולי 12-טען, 1930.

בא
דורך
פאר
ארבע
וואו
אויס
אנאכט

דע

ד' ר' דאלאר און

און עוועניו

22

אונסער

חיינאס אוועגנס אויף דער ראדיא
W. EARL ROWE, M.P.

פארמער און לאוויסמאק ברידער. מעמבער פאר דאזיקסימאק.

וועט ריידען צו די פארמערס פון אנמערס

זיין טאון האל, ווייערמאן, אנמ. היינט אווענט און זיין בעדע וועט געבראדעסט ווערן דורך:

ס'קען דאזשן דאבעלן, טראנסאט, ס'איזשעם, עמ, על, האמילטאן, ס'דושי, דושי, ס'פאנדע, ס'קען, ס'אר, וואשטלאו,
ס'עם, ס'א, טשעסטערס, ס'קען, פ'אר, מידלענד, ס'עם, ע'ל, ס'פרימסטאט, ס'ען, אר, א, און ס'קען, ס'א, אטאווא —

פון 9.30 ביז 10.30 אווענט דעלייט סיווינג צייט (8.30 ביז 9.30 אווענט, סטענדערד צייט).

נאכפלאגט. דאס האבען שוין געהאט אפ
געטעסען. כלום ו' אימיטע האט נאך
גארינישט מוטע געווען.
אפט האט שוין מערה נישט געקאנט
אויספאלטען. אז אויז ווירן אז געמאכט
זעט און געשטאנען - אז ו' צונאכפאלט
מיין! פנים איז נישט ארויף און פאר
אלעמען אז די אויגען שטעלדיר, שטעלדיר
צווייטעס ויד.
דאס איז אפיל פארגעקומען אז יענע
מערדענע חשים. ווען ו' פארשטייט
זיכער פאלאנען ווערע וואוינענע און
פארען ארום: וועג אז דאס ארויף
שע צום ים און ווער אז די אויסגעביר
ווער פארשטעלן.
אמען! אז געווען אויסגעביר אויף
ווייטע צו מליכעס אין שטאטען.
ס'איז געווען אז צייט. ווען ו' האט
וואר נישט געקאנט קיין ארט געזען אז
זיך אויס. די חיים איז ארט געווען צו
גען. די ארבייט פאר רעזעבערד! אין ארט
געווען אויטערעלעך צווישען דעם אלעמען
זעשפערד מיט מינען! אריינגעווען צו

INSURANCE Co.

סעה ראבערס כארדו

פרעזידענט.

חזן מ. קאפלאן און זון

ספעציעלע פארטרעטער.

קאפלאן קאסאטס בראוקערס
איימארדאס פון דער דעניערונג.

57-55 יאנ' סט.

טאראנטא.

טעלעפאנען עלטין 7, 8, 9155.

חזן קאפלאן און זון

רעטורעטירען די בעסטע קאסאטס
פאר אלע סארטען אינשורענס, צר
פירענתיים נאראטייטס.
אויך קאסאטס'ס בראוקערס.
וואוינענד

41 רואו פארק דרייוו
טעלעפאן היילענד 1960

מירדווען

קראשן
נעלש
זעלען דאס
ווייל דאס איז
נער.
ד אויך רוסען
די קיינע נים
שוועני.

המחלקה הכלכלית והסטטיסטית של משרד המבחן
 תאריך: 1957.10.10

SUMMER RESORTS - זומער רעזארטס

סאלפער ספרינגס האטל איז פרעסאן

אונזער דער נייער מענעדזשענט פון
האטל און דאזש
איז שוין אפען פאר ביזנעס
שעהנע רומס, גוטע בעדער, געזונטער קלימאט און
פרעשעטע בעסטע מאכלים ספרינגס פאר
סאלפער בעסטע זענען דעקאדענט פאר די פאלגענדע קראנקהייטן:
רומאטיזם, לאמבעניגא, נירויזם, סיעפיקא, אין אלע פארמען פון
ארמאטיזם, נאז, פעקיום, נערוועזער צושטאנד, שלעפלעזונקייט,
א. ו. ז. ו. בעסטע באקוועמליכקייט און צופרידענהייט גארמאטיזם.
פאר אלע אינפארמאציעס און דעטערווישאנס קאן מען זיך נאך ווערטן
צו 43 סטעל סט. טעל. ספרינגס 8894.

Sulphur Springs Hotel
Preston, Ontario.

פארט קיי דזשעקסאנס פאנט

אויב איר זוכט א פלאץ וואו צו פארברענגען אירע זומערדיגע וואכענע, דאן
טראכט ניט קיין פארט קיי דזשעקסאנס פאנט
דזשעקסאנס פאנט
און מרס. ד. סימאנס האטל, וועלכער איז יעצט ניי דעקאדירט,
און ער האט א סך נייע באקוועמליכקייטן, געשטאנען עטענס,
אלעס איז גרויס פאר איר און אירע פארנעמען — געשטאנען עטענס,
לופטונג צימערן, און פילע ספארט שפילעדיגע, א געזע קאטש דאס
ברענגט איר ביז דער טור, שרייבט אירע טעלעפאנעס:
Mrs. D. Simon, Jackson's Point, Ont.
טעלעפאן 88 רינג 88.

מידער האלם פארק האטל לייט וועלכעס

פאררוואס פארען ווייט אוועק?
אן איר קענט רינגען די בעסטע פלעזיר אויף דעם מיטלסטען זומער פלאץ
אין אנטאריא, 20 מייל פון שטאט, יאנג סטריט הייזען.
באטינג, פיינג, בידינג און מענס
אונזער פלאץ איז גרויסארטיג אינפערסאסט און מיר זענען גרויס פאר
ביזנעס.
פאר רעזערווישאנס טעלעפאנעס דאנאטשן 0210. אירע שרייבט דירעקט:
AURORA R. R. No. 2
J. VANEK, Proprietor

סעם קרוזער'ס זומער האטל אין בעל יוארם

אונזער האטל איז ניי דעקאדירט געווארען, ליכטיגע לופטונג, רומס, מיט
א סך בוימער, בלומען און שעהנע פאנאראס. אונזער דינינג רום איז
גרויס און לופטיג, אונזערע מאכלים זיינען פריש, געשמאק און
היימיש. — בעסטע פרייזליכע באהאנדלונג
דער האטל איז אנטקעגען דעם לויט סימאנס, גוטער פלאץ צום באדען זיך,
מעסיגע פרייזען, שרייבט: — יויאק וואל האטל, בעל יוארם, טעלעפאן
דריי און צוויי רינגס, אין שטאט: — קינגסדייל 6061.
ספעציעלע באקוועמליכקייטען פאר „וויקענדערס“

אירע אלט באקאנטער פרייזע סיימאן עלענטאט האט געעפנט א

זומער רעזארט אין ערין אנטעריא
מיט אלע באקוועמליכקייטען, ווי עלענטאט וואסער אין חוץ, א סייך צום
באדען זיך, גרויסע באקוועמליכקייטען, בעל יוארם, טעלעפאן
פרייזע און געשמאקע עטענס.

פרייזע פון 12 דאלאר א וואך
S. ALLENTOFF ERIN, ONT.
טריינס געהן אפ טעגליך 7 פרייזע און 4.40 פארמאכט סטענדער צייט פון
ראויס עווענינג 8 פ. י. סטרייט.

פארברענגט דעם זומער אין Lakeside House

פארברענגט דעם זומער אין
Lakeside House
JACKSON'S POINT, P. O.
ONT.
פארברענגט דעם זומער אין
פרייזע און געשמאקע עטענס, דער שטענדיגער אין קענעדע.
פאר אינפארמאציעס טעלעפאנעס:
"SUTTON" LAKESIDE HOUSE (M. ALSECTOR)
אירע מרס. וואלמאן, 608 דאנעס סט. טעל. ספרינגס 8894.
דער באס ברענגט איר צו צום טור.

Pullman's Summer Resorts

\$15 א וואך
ווען עס וויל גענוג ווערען און פרייזע
ליד פארברענגען זאל קומען אין

פולמאנס
זומער האטל

— א. י. —
קאבורג אנטאריא

דער האטל איז איצט איבערגעפליסען
מיט די בעסטע קאנוועניענס, ווי א
שעהנע מאנע זאל, בידינג, סווימינג
טעניס, גאלף, די קיך איז ספרינגלי
כשר.
קרויט, טיף און פרישע אויער פון
אונזערע פארם, וויסעל יעדער פאר
אלעס.
אלע ווערענדיגעס פון אונזער
אונזער פארם.
פרייזע און קאנסטיטענציע ווערען געבער
טען צו שרייבען צו קומען, אדער צו
טעלעפאנען:
Cobourg, Ont. Box 100 Tel. 760

די ווענען זענען יעצט געפילטע בוי
קאבורג און עס איז דעריבער ליכטיגער
צו דרייזען.
בילינגע רומס פאר'ן חורש וויל.
ספעציעלע באקוועמליכקייטען פאר
פיקניקס
אונזערע קארם וועלען יעדען אפואר
טען ביים סטרייט.

ווארום זוכען
עס ווייט?

איר דארפט ניט זוכען ווייט אייער
ווען איר קענט רינגען
דעם בעסטען און שעהנעסטען פלאץ
לעבען דער שטאט, די באלייטענע
זענען גארמאטיזט צו זיין פריש און
גוט, א שעהנע פלאץ פאר פארשידע
דעם שפילעדיגע, אן אירעאלער פלאץ
פאר פיקניקס, און באקאנטען — רע
דעריבער פרייזען, קומט ארויס און
קומט עס אן, איר וועט עס זיכער
גלייכע, א טעלעכע באס סטרייט
אויף דער דאנעס הויזען.

Clifton Garden Inn
Erindale, Ont.
טעלעפאן קוקסויל 120, רינג 4.

פייפער הענדינג און
פיינינג

איר טאר די בעסטע דזשאנס א.
פיינינג און פייפער הענדינג, גוט און
ביליג, בעסטע צופרידענהייט, טעלעפאן
נירט גלייך טריינינג 7304.
ס. קירשענבוים 90 קאר ספרינגס.

קארפענטער
און דזשענטלע קאנטראסטא

י. קאז
נעמט אריינס פאר האנדוואר
פלאס, עטענס אריינס, אלע סארטען אר
בייטען און חוץ אלטעוואס, אויף
אלעליי פערמאני אריינס.
79 מיידזשאן סט.
טעלעפאן קינגסדייל 8442, סיו
מאכען אריינס וואס אינפארמאציעס ווערען

האט איר אויגען טראבעל?
האט איר קאפ שמערצען?
דאן וועט זיך מיר דעם אידישען
אפמאכענדיגסטן
און אפטישען
ד. ר. הענרי הערריס
279 קאלעדזש סט.
(לעבען סטרייט)
אמען בוי 9 אוהר אין אונזען.
Dr. Henry Harris
EYESIGHT SPECIALIST
Phone Trunk 6604
279 College St., near Spadina
Open until 9 p.m.

קומט היינט אווענט צום ד. מ. הערצל מעמאדער מיסינג



וואס וועט זיין אין גארטען פון
ציון אינסטיטוט
206 בעווערלי סט.
א. רינגוויין
דעקאדירט פון „ווערמאכט“
מ. ווייסנאל
דעקאדירט פון „סענענער“
אין הרב י. נאדאן
ווערען ארעסטירט די פארמאכטע.
עס וועט אויך זיין אן אינטערעסאנטע
פראגראם.
אינטערס פריי

ערענטאפ'ס גרעסטע זומער רעזארט

איר דער שעהנעסטע פלאץ אין אנטעריא! הונדערטער אקערס לאנד אויפ'ן
ברעג פון שעהנעם לויט אנטאריא, מיט א פראכטפולען פארק און דענסטיג
פאנויליאן, בעסטע מאלייטע, ריין און פריש, זעהר מעסיגע פרייזען,
שרייבט אירע טעלעפאנעס:
Allentoff, Grafton, Ont.
בידינג, באטינג, און מאנצען
באן און באס סטרייט 5 קאל טעגליך.

גרויסער דזשוריי סייף

50 און 55 דאלארדיגע סטוס מיט 2 פאר הויזען, ערשט
קלאסע קאסטאם ארייט
די שטענדיג און בעסטע ווארעס, ליכטיגע סטרייט, און גארמאטיזע
קאסטאם ארייט.
ספעשעל דזשוריי סייף \$41.50
לאזט ניט דורך די געלעגנהייט איינצושפארען פון
\$8.50 ביז \$13.50 אויף א סט
אונזער נאכען און די טייערע צופרידענע קאסטאמער זענען אייער
בעסטע גארמאטיזע.

מארי קאמאטא טיירארס

167 ספעדיינא עוועניו (נעכטן טווי סט.)
טעלעפאן ערלייך 1733.

אונזער נייער ארדעס 148 דאנעס סטריט וועסט קארנער עליוואכעס און דאנעס

אנשול ווייט

אפיציעלע אונזער פאר אלע שוף ליניעס.
נעלם געשיקט איבערלא און אמעריקאנער דאלארס
שנעל ביליג און זיכער
טעלעפאן ערלייך 6973 — 2538.

ספאדיינא קאנצערט האל 450 ספעדיינע עוו.

אין אימפראוואס אונזער א נייעס מענעדזשענט, און איז צו
פארנעמען פאר
מיטינגען, לעקטורעס, דענסעס, תהנות און פארשידענע
אונטערנעמונגען
א גרויסער האל אין בעסטען געגענט מיט אלע באקוועמליכקייטען.
בייזע רענט
פאר מער אינפארמאציעס ווערען זיך צום קערטיקער צו יעדער צייט
אין האל.
450 ספעדיינא עוועניו ביימאט — טריינינג 9586
טעלעפאן: קינגסדייל 6421



יעצט איז די צייט
צו פארמאכען זיך ווענען דער
צוקונפט און פארצוברייטען פאר'ן
„קריגערייטענע“ ערשטענע וועט
איר פארמאכען פון די ווענער
פרייזען, און צווייטענע וועט איר
וויסען, אז איר היינט די בעסטע
קוילען אונטערנעמונגען אין אויזער
קעלער צום מינימום פרייז, כא
שטעלט יעצט.
די אימאן קוילען קא.
טעלעפאן 2696
עדלייך

LOEWS

די נאנצע היינטיגע וואך
רומט מעשענעמאן
אין
די סקאנדאלען פרייז
אויף
אקטען ווארענע 5

IMPERIAL

(נעווענע „פענידירשעס“)
די נאנצע היינטיגע וואך.
על ברענדעל און
מאדעראטי ווהייט
אין
די נייע מאוויטאן פאלים
פון 1930
אויפ'ן סטרייט:
5 ווארענעל אקטען.

רעו. ש. ו. גרינגארטען

אונטערנעמונגען
אלע הספידעלע
אלס מוהל
פון ערשטען נאבא
אויף
אינפערסאנטע
מסר קרושין
רומס מיר אויף אייערע שמחות, איר
וועל איך רעדען צו דער בעסטער
צופרידענהייט.
פאר ארומע אומינס
מיו ארדעס:
395 מארקטאם סטריט
טעלעפאן טריינינג 8404 F.

SHEA'S HIPPODROME

בעי פרייזעס (סייף האל סטוען)
מאנטיע 30 און 50 סענס.
ווענעס 60 און 75 סענס.
די נאנצע היינטיגע וואך.
דאלאר 5 פלאנט
הושאן באלס
אין
„קעפטען איר די נאד“
אויפ'ן סטרייט:
5 ווארענעל אקטען.

SUNNY SIDE BEACH

היינט 8-30 אווענט
האלטאמפיען
פאראד
א גרויסער „אפערע“ מאכטארא
עטענדיגער פארמאכטע לויט ווע
פון אונטערמאכטע 2000 אין קעש
פרייזען וועלען אויבערמאכטע ווערען
צווישען די בעסטע קאמפיע און שיע
נעט פארמאכטענען, יעדער וואס וויל
זיך באטייליגען אין מאכטאמפיען
פאראד אין איינפאלגענדע
טעלעפאן לייקסדיי 0857.
א זומער אווענט פאר
וויילונג פאר'ן עולם

חזן אברהם'עלע סינגער צו נאכט אין שטאט

חזן אברהם'עלע סינגער פאר'ן יארה
וועלכער האט לעצטענס געדארטען אין
סאראטא, און געהאט אן אויסגעזען
וועלכעסן ערפאלג אלס עמיר קונסט
לער און זינגער, און צונאכט אין
שטאט, טוהלען, סאטוויט, אראנז
דאזעס, וועלכע זענען פארמאכטע
סארט אין נאכט א פראנצויזישע
מאכטאמפיען, טענען איצט
אומאשונען מיט אירע „שבתים“ און
קענענען, ווייל ער געפינט זיך אויף
זיין ווער וואסאזע אין פאנאט
זיך צו ווערען צווייין לאמאטען מע
געדענען.
א. מ. צימערמאן 87 עולם סטריט
טעלעפאן ערלייך 1431.

ווי. סי. טשארטערס און סאן ארכיטעקט

אויב איר דענסט איבערצוגען אייער חוץ, שטאר אירע יאנע, אירע
צו בויען וועלכעס עס איז א נייעס בילינג, רומס אונז פאר פרייזע
בארמאטונג.
מיר וועלען איר מאכען אייער פלאן און ספעסיפיקאציע און אויך
אכטונג געבען אויף אייער פארמאכטע פאר עצה א מעסיגען פרייז. —
טעלעפאנעס אונז צו יעדער צייט, און מיר וועלען איר גלייך ווען.
W. C. CHARTERS & SON
UNION TRUST BLDG. VICTORIA & RICHMOND STS.
ELGIN 6426

קויפט אייערע קוילען פאר'ן ווינטער ביי דער גומ' באקאנטער קוילען - פרימע

אנאווער קאהל קאמפאניע
מיר פארמאכען ריטיל און האלסיל אלע סארטען קוילען, ווי אויך ווארעס
קוילען פאר בלאזערס, וועלען קוילען פאר פורדעס און בלאזערס.
איר קענט ביי אונז קויפען די בעסטע ריידעס אויף לייכטע מערמא
268 1/2 טווייטסטר. וו.
אסיס טעלעפאן ערלייך 8766.
רעו. טעל. סטרייט 8781.

מאכט אייער דרוק ארבייט אין דער דרוקעריי פון „אידישען זשורנאל“

פלע המות לנצח מצבות

ווען איר דארפט ווארען א מצבה, קומט אריין
צו די באוואוסטע פירמא
גאלדבערג ברידער
קארנער סט. פעמריק און דאנעס
וואו איר באקומט די בעסטע ארבייט צו ביליגע פרייזען.
טעלעפאנעס וועט אונזער פאר איר ברענגען און אונזערע ספעקארי.
אסיס, ערלייך 3480
טעלעפאנעס (וואווינג, ערלייך 8820)